



**MANUALE ISTRUZIONI USO E MANUTENZIONE
GRUPPO INTERRUTTORE PNEUMATICO**

1. PRECAUZIONI

- 1.1 Non usare sulle parti in movimento lubrificanti che faciliterebbero la formazione di incrostazioni estremamente dannose al buon funzionamento
- 1.2 Assicurarsi che il foro di scarico aria della custodia non sia occluso da sporcizia dovuta alla movimentazione e all'installazione
- 1.3 Verificare, prima del collegamento, che gli imbrocchi filettati e/o i tubetti di alimentazione non contengano sporcizia o corpi estranei., nel qual caso pulire utilizzando un getto d'aria pulita (evitare l'uso di stracci).

2. REGOLAZIONE

- 2.1 Il gruppo interruttore viene posizionato in fabbrica durante la taratura e i successivi controlli per intervento con liquidi avente p.s. indicato in specifica. La sua posizione iniziale non deve essere modificata.
- 2.2 Se si deve asportare il gruppo interruttore per la sostituzione del cassetto pneumatico, e/o del gruppo completo, rilevare con un calibro la posizione iniziale per garantire il corretto riposizionamento a lavori ultimati.

3. ALIMENTAZIONE

- 3.1 Il cassetto di distribuzione viene posizionato in fabbrica con segnale zero per alto livello e 40 psi per basso livello.
- 3.2 Se si vuole ottenere un'azione inversa procedere nel seguente modo:
 - a- Aprire la custodia pos.1
 - b- Togliere le viti pos.4
 - c- Ribaltare di 180° il cassetto pos.3
 - d- Fissare il cassetto con le viti pos.4
 - e- Riavvitare la custodia pos.1

Le operazioni sopra descritte devono essere eseguite senza scollegare i tubetti di alimentazione.

4. SOSTITUZIONE DEL CASSETTO PNEUMATICO

- 4.1 Per la sostituzione del cassetto pneumatico procedere nel modo seguente:
 - a - Togliere l'alimentazione.
 - b - scollegare i tubetti di alimentazione aria (prendendo nota dei collegamenti iniziali) lasciare il gruppo scatto nella sua posizione
 - c - Togliere le viti pos.4
 - d - Sostituire il cassetto di distribuzione pos.3
 - e - Riavvitare le viti pos.4.
 - f - Collegare i tubetti di alimentazione (vedi punto 1.3)

- 4.2 Se si ritiene necessario rimuovere tutto il gruppo scatto, il riposizionamento dello stesso deve avvenire come descritto nel paragrafo 2.2

5. SMALTIMENTO

Gli strumenti, una volta terminato il loro ciclo di funzionamento sono destinati alla rottamazione rispettare le normative vigenti in materia.

Durante la fase di smaltimento porre particolare attenzione ai polimeri, resine e gomme utilizzate nella fabbricazione (PVC, PTFE, PP, PVDF, neoprene, viton, etc.).

I componenti metallici una volta ripuliti dalle guarnizioni, ricoperture protettive particolari richieste dal cliente e da ogni altro componente in materiale plastico, sono riciclabili.

MANUALE ISTRUZIONI USO E MANUTENZIONE GRUPPO INTERRUTTORE PNEUMATICO

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;">REV.</td> <td style="width: 45%;">ACQUANTO RIFERIMENTO ISTRUZIONI</td> <td style="width: 15%;">MANZONI 23.12.88</td> <td style="width: 15%;">EMESSO</td> <td style="width: 10%;">DATA</td> <td style="width: 10%;">APPROV.</td> <td style="width: 5%;">DATA</td> </tr> <tr> <td> </td> <td>MODIFICA-DESCRIZIONE</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>	REV.	ACQUANTO RIFERIMENTO ISTRUZIONI	MANZONI 23.12.88	EMESSO	DATA	APPROV.	DATA		MODIFICA-DESCRIZIONE						<p style="text-align: center;">PROPRIETA' RISERVATA. NE E' METATA LA RIPRODUZIONE A TERMINI DI LEGGE</p> <p>NB. IL CASSETTO DI DISTRIBUZIONE PUG' GA' ESSERE MONTATO COME DA POG.3A O COME POG.3B NEL CASO SI VOGLIA OTTENERE UN SEGNALE INVERSO A QUELLO PREFISSATO ESEGUIRE LE SEGUENTI OPERAZIONI Togliere le viti POG.4, ribaltare il CASSETTO DI DISTRIBUZIONE POG.3 DI 180° SENZA TOGLIERE I TUBETTI E RAVVITARE LE VITI POG.4</p> <p>IL MONTAGGIO STANDARD DEL CASSETTO DI DISTRIBUZIONE E' QUELLO INDICATO DALLA POG. 3B I SEGNALE IN USCITA SONO:</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ ALTO LIVELLO e/o PORTATA MAX. Condizioni alt. per tutte le serie di interruttori di livello e flussostati ad eccezione delle serie sotto indicate</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ BASSO LIVELLO e/o PORTATA MIN. Condizioni std. solo per gli interruttori di livello serie 20-80</p> <p>(_____ BASSO LIVELLO _____ ALTO LIVELLO)</p> <p>(_____ PRESSIONE MASSIMA DI INGRESSO E USCITA _____ PSI)</p> <p>NB. CON CASSETTO IN POG.3A I SEGNALE SONO INVERSI A QUELLI INDICATI SOPRA SU RICHIESTA I SEGNALE IN USCITA VENGONO GA' PRESTABILITI IN FASE DI TAVOLATURA</p> <p>NOTE: THE SLIDE VALVE CAN BE PRE-ASSEMBLED AS PER POG.3A OR POG.3B IN CASE A DIFFERENT SIGNAL FROM THE ONE PRE-SET IS REQUIRED, DO AS FOLLOWS: TAKE OFF SCREWS AT POG.4, TIP SLIDE VALVE POG.3 180° WITHOUT TAKING AWAY THE TUBES, AND FASTEN AGAIN WITH SCREWS AT POG.4</p> <p>STANDARD ASSEMBLY OF SLIDE VALVE IS DONE AS SHOWN AT POSITION 3B THE OUTLET SIGNALS ARE:</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ HIGH LEVEL and/or MAXIMUM CAPACITY Standard conditions for all series of level switches and flowswitches with the exception of the series listed below</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ LOW LEVEL and/or MINIMUM CAPACITY Standard conditions only for level switches series 20-80</p> <p>(_____ MAXIMUM INLET AND OUTLET PRESSURE _____ PSI)</p> <p>NOTE : WHEN SLIDE VALVE IS IN POG.3A, THE OUTLET SIGNALS ARE REVERSE TO THOSE STATED ABOVE ON REQUEST, OUTLET SIGNALS WILL ALREADY BE PRESENT AT THE STAGE OF RATING</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">DIMENSIONI IN mm</td> <td style="width: 15%;">SCALA</td> <td style="width: 15%;">SOSTITUISCE IL</td> <td style="width: 15%;">SOSTITUITO DAL</td> </tr> <tr> <td>EMESSO</td> <td>IN/OUT CONTROL</td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>DATA</td> <td>23/12/88</td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>DISSEGNO IT</td> <td colspan="3">A-237.0</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">DENOMINAZIONE GRUPPO INTERRUTTORE PNEUMATICO PNEUMATIC ASSEMBLY SWITCH</p> <p style="text-align: center;">OFFICINE OROBICHE S.p.A.</p>	DIMENSIONI IN mm	SCALA	SOSTITUISCE IL	SOSTITUITO DAL	EMESSO	IN/OUT CONTROL			DATA	23/12/88			DISSEGNO IT	A-237.0		
REV.	ACQUANTO RIFERIMENTO ISTRUZIONI	MANZONI 23.12.88	EMESSO	DATA	APPROV.	DATA																										
	MODIFICA-DESCRIZIONE																															
DIMENSIONI IN mm	SCALA	SOSTITUISCE IL	SOSTITUITO DAL																													
EMESSO	IN/OUT CONTROL																															
DATA	23/12/88																															
DISSEGNO IT	A-237.0																															

1

2

3

4

5

6

1	CUSTODIA
2	GRUPPO INTERRUTTORE SWITCH GROUP
3	CASSETTO DI DISTRIBUZIONE SLIDE VALVE
4	VITE SCREW
5	GUARNIZIONE GASKET
6	TAPPO DI SFILATO VENT PLUG

PER ISTRUZIONE USO E MANUTENZIONE VEDI DOC. N°106/15T
 SEE USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS DOC. N°106/15T

MANUALE ISTRUZIONI USO E MANUTENZIONE GRUPPO INTERRUETTORE PNEUMATICO

<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%;">REV.</td> <td style="width: 45%;">MODIFICA-DESCRIZIONE</td> <td style="width: 15%;">DISEGNO</td> <td style="width: 15%;">DATA</td> <td style="width: 20%;">APPROV.</td> <td style="width: 10%;">DATA</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>AGGIUNTO RIFERIMENTO ISTRUZIONI MANUZIONI 23.12.92</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	REV.	MODIFICA-DESCRIZIONE	DISEGNO	DATA	APPROV.	DATA	1	AGGIUNTO RIFERIMENTO ISTRUZIONI MANUZIONI 23.12.92						<p>PROPRIETA' RISERVATA. NE E' VIETATA LA RIPRODUZIONE A TERMINI DI LEGGE</p> <p>MB. IL CASSETTO DI DISTRIBUZIONE PUO' ESSERE MONTATO COME DA POS.3A O COME POS.3B NEL CASO SI VOGLIA OTTENERE UN SEGNALE INVERSO A QUELLO PREFISSATO ESEGUIRE LE SEGUENTI OPERAZIONI: TOGLIERE LE VITI POS.4, RISALIRE IL CASSETTO DI DISTRIBUZIONE POS.3 DI 180° SENZA TOGLIERE I TUBETTI E RAVVITARE LE VITI POS.4</p> <p>IL MONTAGGIO STANDARD DEL CASSETTO DI DISTRIBUZIONE E' QUELLO INDICATO DALLA POS.3B I SEGNALE IN USCITA SONO:</p> <p>Condizioni std. per tutte le serie di interruttori di livello e flussoscatol ad eccezione della serie sotto indicata</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ ALTO LIVELLO q/c PORTATA MAX. _____ BASSO LIVELLO q/c PORTATA MIN.</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ BASSO LIVELLO _____ ALTO LIVELLO</p> <p>(PRESSIONE MASSIMA DI INGRESSO E USCITA PSI)</p> <p>MB. CON CASSETTO IN POS.3A I SEGNALE SONO INVERSI A QUELLI INDICATI SOPRA SU RICHIESTA I SEGNALE IN USCITA VERRANNO GIA' PRESTABILITI IN FASE DI TAMBURO</p> <p>NOTE: THE SLIDE VALVE CAN BE PRE-ASSEMBLED AS PER POS.3A OR POS.3B IN CASE A DIFFERENT SIGNAL FROM THE ONE PRE-SET IS REQUIRED, DO AS FOLLOWS: TAKE OFF SCREWS AT POS.4, TIP SLIDE VALVE POS.3 180° WITHOUT TAKING AWAY THE TUBES, AND FASTEN AGAIN WITH SCREWS AT POS.4</p> <p>STANDARD ASSEMBLY OF SLIDE VALVE IS DONE AS SHOWN AT POSITION 3B THE OUTLET SIGNALS ARE:</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ HIGH LEVEL and/or MAXIMUM CAPACITY _____ LOW LEVEL and/or MINIMUM CAPACITY</p> <p><input type="checkbox"/> 0 (ZERO) _____ LOW LEVEL _____ HIGH LEVEL</p> <p>(MAXIMUM INLET AND OUTLET PRESSURE PSI)</p> <p>NOTE : WHEN SLIDE VALVE IS IN POS.3A, THE OUTLET SIGNALS ARE REVERSE TO THOSE STATED ABOVE ON REQUEST, OUTLET SIGNALS WILL ALREADY BE PRESENT AT THE STAGE OF RATING</p> <p>Standard conditions only for level switches series 20-60</p> <p>Standard conditions for all series of level switches and flowswitches with the exception of the series listed below</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">DIMENSIONI IN MM</td> <td style="width: 15%;">SOSTITUISCE IL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">SCALA</td> <td style="text-align: center;">S66-7247/7225</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">SOSTITUITO DAL</td> </tr> <tr> <td style="width: 15%;">EMISSO</td> <td style="width: 15%;">MANAZIONI CONTROL</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DATA</td> <td style="text-align: center;">DATA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DISEGNO N°</td> <td style="text-align: center;">DATA</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">A-238.0</td> </tr> </table>	DIMENSIONI IN MM	SOSTITUISCE IL	SCALA	S66-7247/7225	SOSTITUITO DAL		EMISSO	MANAZIONI CONTROL	DATA	DATA	DISEGNO N°	DATA	A-238.0	
REV.	MODIFICA-DESCRIZIONE	DISEGNO	DATA	APPROV.	DATA																								
1	AGGIUNTO RIFERIMENTO ISTRUZIONI MANUZIONI 23.12.92																												
DIMENSIONI IN MM	SOSTITUISCE IL																												
SCALA	S66-7247/7225																												
SOSTITUITO DAL																													
EMISSO	MANAZIONI CONTROL																												
DATA	DATA																												
DISEGNO N°	DATA																												
A-238.0																													
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">1</td> <td>CUSTODIA HOUSING</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>GRUPPO INTERRUETTORE SWITCH GROUP</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>CASSETTO DI DISTRIBUZIONE SLIDE VALVE</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>VITE SCREW</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>GUARNIZIONE GASKET</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>TAPPO DI SFILATO VENT PLUG</td> </tr> </table> <p>PER ISTRUZIONE USO E MANUTENZIONE VEDI DOC. N°106/IST</p> <p>SEE USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS DOC. N°106/IST</p>		1	CUSTODIA HOUSING	2	GRUPPO INTERRUETTORE SWITCH GROUP	3	CASSETTO DI DISTRIBUZIONE SLIDE VALVE	4	VITE SCREW	5	GUARNIZIONE GASKET	6	TAPPO DI SFILATO VENT PLUG	<p>DETERMINAZIONE</p> <p>GRUPPO INTERRUETTORE PNEUMATICO PNEUMATIC ASSEMBLY SWITCH</p> <p>OFFICINE OROBICHE S.p.A.</p>															
1	CUSTODIA HOUSING																												
2	GRUPPO INTERRUETTORE SWITCH GROUP																												
3	CASSETTO DI DISTRIBUZIONE SLIDE VALVE																												
4	VITE SCREW																												
5	GUARNIZIONE GASKET																												
6	TAPPO DI SFILATO VENT PLUG																												